

L'Ile sonnante

Nr. 6 Ariette Vivatché *Håll opp, och håll tyst!*

Svensk övers.: Harald Leander
klaverutdrag: Holger Schmitt-Hallenberg

Pierre-Alexandre Monsigny

Allegro

Vivatché

Håll opp. håll opp, och håll tyst, var nu tyst, håll

Piano

p *p*

5

opp, och håll tyst, håll opp! Säg nu in - te ett knyst, ni som

f *p* *f* *p*

11

gno - lar på gam - la dän - gor, im - be - cil - la re - frän - ger, hopp - san sa, tra la

p

16

la, fil - li bom, um pa pa, 'kyss mig' och an - nat flams, 'älsk - ling', åh, vil - ket

p cresc.

22

trams! Ni som gno - lar på gam - la dän - gor, im - be - cil - la re - frän - ger; sus - si - lull sus - si -

f *p*

Measures 22-27: The vocal line features a melodic line with trills (tr) and a descending scale. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

28

-lo, hjär - te - gull, hopp och tro, blom - mor på I - das grav, brig - gen som går i

Measures 28-33: The vocal line continues with a melodic line and a descending scale. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

34

kvav. Håll opp, och håll tyst, håll opp! Säg nu in - te ett knyst.

f *p* *f*

Measures 34-39: The vocal line features a melodic line with trills (tr) and a descending scale. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

40

In - get had - de - ri - dan had - de - ra, och in - get tra la la, låt bli tu - ral - la -

p *cresc.*

Measures 40-43: The vocal line features a melodic line with trills (tr) and a descending scale. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

44

-ri, låt I - das blom - mor va', låt brig - gen gå i kvav! För - svinn och ge er

f

Measures 44-47: The vocal line features a melodic line with trills (tr) and a descending scale. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

47

av, för - svinn och ge er av, för - svinn och ge er av, för - svinn och ge er

This system contains measures 47, 48, and 49. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are repeated three times across the measures.

50

av, för - svinn och ge er av, för - svinn och ge er av, för - svinn och ge er av, för - svinn och ge er

This system contains measures 50, 51, 52, and 53. The vocal line continues with the same melody and lyrics, repeated four times.

54

av!

This system contains measures 54, 55, 56, and 57. Measure 54 has the vocal line with the word 'av!' and a whole rest. The piano accompaniment continues. Measures 55-57 show the piano accompaniment concluding the piece.